

## SELIHÓTH

From the second of Elúl to the eve of the Day of Atonement, Seliḥóth are said every week-day morning before the Morning Service, and these will be found at the beginning of the Volume for the New Year.

From the second of Elúl till the eve of the Day of Atonement, the following is said during the Evening Service on Week-days after the Amidáh.

"O come, and let us return unto the Lord: for he hath torn and he will heal us: he hath smitten, and he will bind us up. After two days he will revive us, in the third day he will raise us up, and we shall live in his sight. Not because of our righteous acts do we lay our supplications before thee, but because of thine abundant mercies. O Lord, hear; O Lord, pardon; O Lord, hearken, and grant our request; delay not, for thine own sake, O my God, for thy city and thy people are called by thy name. Turn thou us, O Lord, unto thee, and we shall return; renew our days as of old."

O Omnipotent King, thou sittest upon the throne of mercy, thou governest by loving-kindness, thou pardonest the iniquities of thy people, by causing them to pass away in due order, thou dost multiply pardon unto sinners, and forgiveness unto transgressors, thou actest charitably towards all flesh and spirit, and dost not requite them according to their wickedness. O God, thou hast taught us to repeat the thirteen attributes of thy mercy. Remember unto us, this day, the covenant of the thirteen attributes, as thou didst reveal them of old to Moses the meek; for thus it is written in thy Law: "And the Lord descended in the cloud, and stood with him there, and proclaimed the name of the Lord." And there it is said, "And the Lord passed before him and proclaimed, The Lord, the Lord, a God merciful and gracious, slow to anger and abounding in loving-kindness and truth; keeping loving-kindness for thousands, forgiving iniquity, transgression and sin, and acquitting." Pardon thou our iniquity, and our sin; and take us for thine inheritance.

## סליחות

מסוצאי ראש חדש אלול עד יום כפור נוהגים לוטר בערבית אחר התפלה

לכו ונשובה אל-י'. כי הוא טרף ורפאנו. יך ויחבשנו: יחינו  
מיומים. ביום השלישי יקמנו. ונחיה לפניו: כי לא על-  
צדקותינו אנחנו מפילים תחנונינו לפניך. כי על-רחמיך הרבים:  
אדני שמעה. אדני סלחה. אדני הקשיבה ועשה אלתאחר.  
למענך אלהי. כי-שמך נקרא. על-עירך ועל-עמך: השיבנו י'  
אליך ונשובה. חדש ימינו בקדמך:

אל מלך יושב על כסא רחמים. מתנהג בקסירות: מוחל עונות עמו.  
מעביר ראשון ראשון: מרבה מחילה לחטאים. וסליחה לפושעים:  
עשה צדקות עם כל-בשר ורוח. לא ברעתם להם גמל: אל הורתנו  
לוטר מדות שלש עשרה. וקר-לנו היום ברית שלש עשרה. כמו  
שהודעת לענו מקדמך. וכן כתוב בתורתך. ויך יי בענן. ויתיצב  
עמו שם. ויקרא בשם יי. ושם נאמר: ויעבר יי על-פניו ויקרא. יי.  
יי אל רחום וחנון. ארך אפים ורב-חסד ואמת: נצר חסד לאלפים.  
נשא עון ופשע וחטאה ונקח: וסלחת לעוננו ולהטאתנו  
ונחלתנו:

(Reader). O Most Merciful, remember favourably unto us the covenant made with Abraham thy beloved.

(Congregation). For the sake of the attributes of mercy, proclaimed when thou didst pass.

R. O Most Merciful, remember favourably unto us the covenant made with Isaac, who was bound as a sacrifice. *Cong.* For the sake, &c.

R. O Most Merciful, remember favourably unto us the covenant made with Jacob the perfect. *Cong.* For the sake, &c.

R. O Most Merciful, remember favourably unto us the merit of Joseph the righteous. *Cong.* For the sake, &c.

R. O Most Merciful, remember favourably unto us the covenant made with Moses the prophet. *Cong.* For the sake, &c.

R. O Most Merciful, remember favourably unto us the covenant made with Aaron the priest. *Cong.* For the sake, &c.

R. O Most Merciful, remember favourably unto us the covenant made with Phineas the zealous. *Cong.* For the sake, &c.

R. O Most Merciful, remember favourably unto us the covenant made with David thine anointed. *Cong.* For the sake, &c.

R. O Most Merciful, remember favourably unto us the supplication of King Solomon. *Cong.* For the sake, &c.

During the Penitential Days say

R. O Most Merciful, write us in the book of life. *Cong.* For the sake, &c.

R. O Most Merciful, write us in the book of mercy. *Cong.* For the sake, &c.

R. O Most Merciful, write us in the book of the righteous. *Cong.* For the sake, &c.

R. O Most Merciful, write us in the book of the upright and perfect. *Cong.* For the sake, &c.

R. O Most Merciful, write us in the book of maintenance and sustenance. *Cong.* For the sake, &c.

Till here.

R. O Most Merciful, open the gates of heaven to our supplications. *Cong.* For the sake, &c.

R. O Most Merciful, accept our supplications favourably. *Cong.* For the sake, &c.

R. O Most Merciful, grant us a good year. *Cong.* For the sake, &c.

R. O Most Merciful, turn from thine anger. *Cong.* For the sake, &c.

R. O Most Merciful, dismiss us not empty from thy presence. *Cong.* For the sake, &c.

"And the Lord passed before him and proclaimed, The Lord, the Lord, a God merciful and gracious, slow to anger and abounding in loving-kindness and truth; keeping loving-kindness for thousands, forgiving iniquity, transgression and sin, and acquitting. Pardon thou our iniquity and our sin: and take us for thine inheritance."

בְּדִיל וַיַּעֲבֹר :

ב"ז

ב"ז

ב"ז

ב"ז

ב"ז

ב"ז

ב"ז

ב"ז

רְחַמְנָא אֲדַכְּר לֵן קִימָה דְאַבְרָהָם רַחֲמֵי

רְחַמְנָא אֲדַכְּר לֵן קִימָה דְיִצְחָק עֲקִידָא

רְחַמְנָא אֲדַכְּר לֵן קִימָה דְיַעֲקֹב שְׁלֵמָא

רְחַמְנָא אֲדַכְּר לֵן זְכוּתָהּ דְיוֹסֵף צַדִּיקָא

רְחַמְנָא אֲדַכְּר לֵן קִימָה דְמֹשֶׁה נְבִיא

רְחַמְנָא אֲדַכְּר לֵן קִימָה דְאַהֲרֹן כֹּהֵנָא

רְחַמְנָא אֲדַכְּר לֵן קִימָה דְפִינְהָם קְנָאָה

רְחַמְנָא אֲדַכְּר לֵן קִימָה דְדָוִד מְשִׁיחָא

רְחַמְנָא אֲדַכְּר לֵן צְלוּתָהּ דְשְׁלֵמָה מְלֶכָא

בִּישׁוּ תְשׁוּבָה אוֹסְרִים

ב"ז

ב"ז

ב"ז

ב"ז

ב"ז

רְחַמְנָא כְּתַבִּינָן בְּסִפְרָא דְחַיִּי

רְחַמְנָא כְּתַבִּינָן בְּסִפְרָא דְרַחֲמֵי

רְחַמְנָא כְּתַבִּינָן בְּסִפְרָא דְצַדִּיקֵי

רְחַמְנָא כְּתַבִּינָן בְּסִפְרָא דְיִשְׂרָאֵל וְתַמִּימֵי

רְחַמְנָא כְּתַבִּינָן בְּסִפְרָא דְפְרָנְסָתָא וּמְזוּגֵי

עַד כֹּאן

ב"ז

ב"ז

ב"ז

ב"ז

רְחַמְנָא פְתַח שְׁמַיָא לְצְלוּתֵינוּ

רְחַמְנָא צְלוּתְנָא קַבֵּל בְּרַעְוָא

רְחַמְנָא שְׂתָא טַבְתָּא אִיתֵי עָלֵינוּ

רְחַמְנָא תִּיב מְרַגְזָא

בְּדִיל וַיַּעֲבֹר :

רְחַמְנָא וְלֹא נִהְדַר רִיקָם מִן קַמְךָ

וַיַּעֲבֹר יי' עַל־פְּנֵי וַיִּקְרָא יי' יי' אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֲרֻךְ אַפַּיִם

וְרַב־חַסֵּד וְאַמֶּת: נֹצֵר חַסֵּד לְאַלְפִים • גֹּשֵׁא עֵינַי וְפָשַׁע

וְחַטָּאָה וְנִקְרָא: וְסַלְחָתָא לְעוֹנְנֵינוּ וְלַחַטָּאתָנוּ וְנַחֲלָתָנוּ:

Our God, and the God of our fathers, may our prayer come before thee, and turn not from our supplications; for we are not so arrogant, or so stiff-necked, as to declare before thee, O Lord, our God, and the God of our fathers, that we are righteous, and have not sinned. Verily, we and our fathers have sinned. We have trespassed, we have dealt treacherously, we have robbed, we have spoken slander, we have committed iniquity, and have done wickedly; we have acted presumptuously, we have committed violence, we have framed falsehood, we have counselled evil, we have uttered lies, we have scoffed, we have rebelled, we have blasphemed, we have revolted, we have acted perversely, we have transgressed, we have persecuted, we have been stiff-necked, we have acted wickedly, we have corrupted ourselves, we have committed abomination; we have gone astray ourselves, and have caused others to go astray; we have also turned aside from thy good precepts and commandments, and it hath not profited us; "Howbeit thou art just in all that is brought upon us; for thou hast done right, but we have done wickedly."

During the Penitential Days add

We have sinned, O our Rock, forgive us, O our Creator. "Hear, O Israel, the Lord is our God, the Lord is One. The Lord he is God. The Lord he is God." The Lord reigneth; the Lord hath reigned; the Lord shall reign for ever and ever.

He, the only one who proclaimed his name to be "I am that I am," is he who was, he who is, and he who will be eternally. He killeth, and restoreth to life. Before him no power existed, nor will there be any after him.

Answer us, O God of Abraham, answer us. Answer us, O thou who art "the fear of Isaac," answer us. Answer us, O thou who answerest in the time of trouble, answer us. Answer us, O mighty God of Jacob, answer us. Answer us, O thou who answerest in the time of mercy, answer us. Answer us, O thou who art the shield of David, answer us. Answer us, O God of the celestial chariot<sup>1</sup>, answer us. Answer us, O merciful and gracious God, answer us.

(Reader.) O Lord, be gracious unto us, and uphold us.

(Cong.) O remember us, and write us in the book of life.

(R.) O Lord, do it for the sake of thy name.

(Cong.) And protect thy people Israel.

Our God, who art in heaven, hear our voice, and accept our prayers favourably<sup>2</sup>.

Our God, who art in heaven, may thy mercy now be moved towards us.

Our God, who art in heaven, write us in the book of happy life.

Our God, who art in heaven, write us in the book of the righteous.

<sup>1</sup> Alluding to Ezek. i.

<sup>2</sup> The Congregation answer "Amen" after each verse.

אלהינו ואלהי אבותינו. תבא לפניך תפלתנו. ואל תתעלם  
מתחנונתנו. שאין אנו עוי פנים וקשי ערף. לומר לפניך :  
אלהינו ואלהי אבותינו. צדיקים אנהנו ולא הטאנו. אבל הטאנו  
אנחנו ואבותינו: אשמונו. בגרנו. גזלנו. דברנו רפי. העונו  
והרשענו. ודנו. המסנו. טפלונו עקר. יעצנו עצות רעות. כזבנו.  
לצנו. כרדנו. נאצנו. כרדנו. עונו. פשענו. צרדנו. קשינו  
ערף. רשענו. שחחנו. תעבנו. תעינו ותעתענו. וסרנו  
ממצותיך. ומשפטריך הטובים. ולא שוה לנו: ואתה צדיק  
על כל-הבא עלינו. כי אמת עשית. ואנחנו הרשענו:

בימי תשובה אומרים

הטאנו צורנו. סלח לנו ווצרנו: שמע ישראל. : אלהינו. :  
אהר: : הוא האלהים. : הוא האלהים: : מלך. :  
מלך. : ימלך לעולם ועד:

מיוחד באהיה אשר אהיה. הוא היה. והוא הוה. והוא יהיה.  
הוא ממיט ומחיה. לפניו לא נוצר אל. ואחריו לא יהיה:

עננו אלהי אברהם עננו: עננו הענה בעת רצון עננו: עננו  
ופחד יצחק עננו: עננו הענה בעת צרה עננו: עננו

אביר יעקב עננו: עננו הענה בעת רחמים עננו: עננו מגן דוד  
עננו: עננו אלהי המרובה עננו: עננו רחום וחנן עננו:

: עננו והקימונו. ובספר חיים זכרנו וכתבנו:

: עשה למען שמך. וחוסה על ישראל עמך:

: אלהינו שבשמים שמע קולנו וקבל תפלתנו ברצון

: אלהינו שבשמים יהמו נא רחמך עלינו

: אלהינו שבשמים כתבנו בספר חיים טובים

: אלהינו שבשמים כתבנו בספר צדיקים

Our God, who art in heaven, write us in the book of sustenance and good maintenance.

Our God, who art in heaven, write us in the book of redemption and salvation.

Our God, who art in heaven, may our prayer be accounted as incense before thee.

Till here.

Thou art a God long-suffering, and most merciful; the greatness of thy mercy and loving-kindness didst thou reveal to Moses the meek; and thus is it written in thy Law: "And the Lord descended in the cloud, and stood with him there, and proclaimed the name of the Lord." And there it is said, "And the Lord passed before him and proclaimed, The Lord, the Lord, a God merciful and gracious, slow to anger and abounding in loving-kindness and truth; keeping loving-kindness for thousands, forgiving iniquity, transgression and sin, and acquitting." Pardon thou our iniquity, and our sin; and take us for thine inheritance.

The Reader says Kaddéesh Titkabbál, p. 50.

Ps. cxxx

A SONG OF DECRETES.—Out of the depths have I cried unto thee, O Lord. Lord, hear my voice: let thine ears be attentive to the voice of my supplications. If thou, Lord, shouldst mark iniquities, O Lord, who shall stand? But there is forgiveness with thee, that thou mayest be feared. I wait for the Lord, my soul doth wait, and in his word do I hope. My soul waiteth for the Lord more than they that watch for the morning, yea, more than they that watch for the morning. Let Israel hope in the Lord; for with the Lord there is mercy, and with him is plenteous redemption. And he shall redeem Israel from all his iniquities.

Mourners say Kaddéesh Yehé Shelamá, p. 55, "Bless ye," and "It is our duty," p. 57.

: אלהינו שבשמים כתבנו בספר מזונות ופרנסה טובה  
: אלהינו שבשמים כתבנו בספר גאולה וישועה  
: אלהינו שבשמים תבין תפלתנו קטרת לפניך

עד כאן

אל ארך אפים אתה. ובעל הרחמים. גדלת בחמיד וחסדך  
הודעת לענו מקדם. וכן כתוב בתורתך. ורך יי בענין.  
ויתעב עמו שם. ויקרא בשם יי. ושם נאמר: ויעבר יי על-פניו  
ויקרא יי. יי. אל רחום ותנון ארך אפים ורב חסד ואמת: נצר  
חסד לאלפים. נשא עון ופשע והטאה ונקמה: וסלחת לעונני  
ולחטאתי וגחלתני:

ואומר קריש תהקבל:

שיר המעלות. טפעמקים קראתך יי: אדני שמעה בקולי.  
תתייגה אנכי קשבות. לקול תחנוני: אס-עונות תשקר  
יה. אדני מי יעמד: ביעמד הסליחה. למען תורא: קויתי יי  
קותה נפשי. ולדברו הוחרתי: נפשי לאדני. משמרים לבקר.  
שמרים לבקר: ואל ישראל אל-יי. ביעם-יי החסד. והרבה עמו  
פרות: והוא יפרה את-ישראל. מכל עונותיו:

ואומר קריש יהא שלמא ברבו ועלנו לשבח ברח נצ: